

Глубокая ночь. Спит старый лесной хутор,
спят все, кто живёт здесь.

Давным-давно кто-то пришёл сюда, вырубил
деревья, построил избы, распахал землю и стал
возделывать её. Теперь уже никто не помнит,
как звали того человека.

В ночном небе сияют звёзды. Зима укутала землю
снежным одеялом. Трескучий мороз.

В такие ночи люди поплотнее затворяют двери
и окна, потеплее одеваются и сильнее разводят
огонь в очаге.

На этом хуторе, одиноко стоящем в лесной глуши,
все уже спят.

Все, кроме одного...



Не спит только Томтен. Он живёт в дальнем укромном уголке сеновала и выходит из своего убежища ночью, когда люди засыпают.

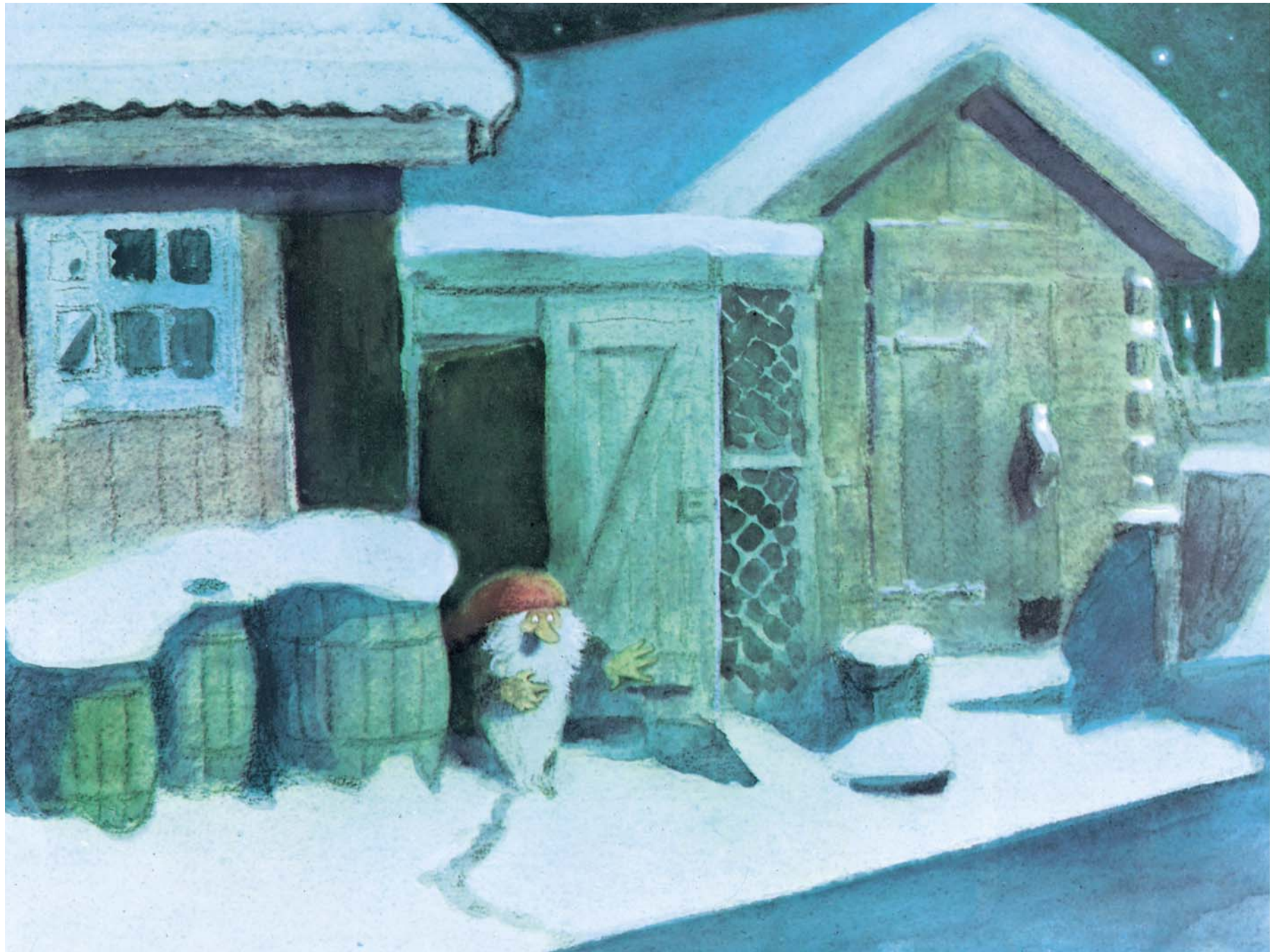
Томтен — это старый-старый гном, который видел снега многих сотен зим. Никто не знает, когда он появился здесь. Иногда, выйдя поутру во двор, люди замечают на снегу следы его маленьких ног, но самого Томтена они никогда не видели.

Томтен избегает людей и никогда не попадаетея им на глаза, но все знают, что он живёт тут, на хуторе.



Стараясь не шуметь, Томтен на цыпочках
обходит хутор, освещённый лунным светом.
Он присматривает за этим местом и за теми,
кто живёт здесь.

Томтен заглядывает в коровник и в конюшню,
в амбар и в сарай. Он тихонько ходит между
избами, оставляя следы на снегу.



Сначала Томтен заходит в коровник. Здесь темно и тепло. Коровы спят, и им снится, будто пришло лето, и они пасутся в зелёных полях.

И Томтен тихонько разговаривает с ними на своём гномьем языке, волшебном языке, который коровы хорошо понимают:

— Я видел, как приходят и уходят зимы,
как зимы вёснам уступают дорогу,
а лето весну ежегодно сменяет...
Вы скоро в полях погуляете вволю.

